

## 2011 华夏中文教学研讨会 暨教师年会

### **Huaxia Teachers Conference 2011**

主题: 教学本土化

沟通 Communication

文化 Culture

贯连 Connection

比较 Comparison

社区 Community

时间: 2011年12月10日至11日

地点: Radisson Hotel Valley Forge

1160 First Avenue

King of Prussia, PA 19406







仅限中文学校老师和家长使用

## 中文学校 专属优惠

截止日期:2012年1月23日

## 2个月免费+免开通费



优惠代码: CS1211

iTalkBB是能完全取代AT&T/Verizon的家庭电话

- √无限拨打全美国
- √无限拨打中港台等29个国家地区
- √独家提供950,中国亲友可免费<u>直拨美国</u>

**30**天 试用退款 保证

老用户推荐朋友还送 歌王卡拉ok机和鸳鸯电火锅

活动详情可拨打24小时中粤英热线 1-877-482-5522

www.iTalkBB.com

iTalkBB保留对活动的最终解释权

1. 仅限新用户使用,需签订1年合约。 2. 推荐亲友, 2个即得电火锅; 3个即得卡拉OK机



STATE OF NEW JERSEY
OFFICE OF THE GOVERNOR
P.O. BOX OO1
TRENTON
08625
(609) 292-6000

CHRIS CHRISTIE

December 10, 2011

Dear Friends:

I am pleased to extend greetings and best wishes to everyone gathered for the annual Huaxia Chinese School Teachers Conference.

Since 1995, Huaxia Chinese Schools have been dedicated to teaching the Chinese language and culture. Serving over 7,000 students, Huaxia Chinese Schools contribute to New Jersey's rich diversity. This conference is an opportune time to reflect upon the many accomplishments your organization has attained, as well as continue to educate on the importance of preserving the Chinese culture. I commend your organization's enthusiastic efforts for sharing the Chinese culture with students throughout the region, and allowing our state to remain one of the most diverse in the Nation.

Best wishes for an enjoyable and successful event.

Sincerely,

Chris Christie Governor PATRICK J. TOOMEY
PENNSYLVANIA

United States Senate

WASHINGTON, DC 20510

COMMITTEES:
BANKING, HOUSING, AND URBAN AFFAIRS
COMMERCE, SCIENCE, AND TRANSPORTATION
BUDGET
JOINT ECONOMIC COMMITTEE

December 10-11, 2011

Annual HXCS Teachers Conference Huaxia Chinese School Headquarters 51 Audrey Road Westbury, NY 11590

To all attendees and honored guests,

It is my great privilege to welcome those in attendance for the Annual HXCS Teachers Conference. This conference serves as the biggest volunteer based weekend event for a Chinese teaching school. I am sure this will be an outstanding weekend of events and learning experiences for all attendees and guests of the conference.

I would also like to thank the Huaxia Chinese School for holding the conference. As the largest school of its kind in the United States, the school is now serving over 7,000 students in New Jersey, New York, Pennsylvania and Connecticut. In addition, students admitted to the school are admitted regardless of their race, color, nationality or ethnic origin. Huaxia Chinese School undoubtedly promotes cultural diversity and education throughout its various programs and courses.

Again, I would like to welcome all in attendance. Thank you for allowing me to participate in this weekend's conference festivities.

Pat Toomey U.S. Senator

lincerely,



#### UNITED STATES DEPARTMENT OF EDUCATION OFFICE OF ENGLISH LANGUAGE ACQUISITION

November 18, 2011

Dear Huaxia Chinese School Teachers.

On behalf of the Department of Education and the Office of English Language Acquisition, I would like to convey our praise and pride for the hard work you do each day as teachers. This year's theme for the Huaxia Teachers Conference is about applying the 5C's: Communication, Cultures, Connection, Comparisons, and Communities.

In the 21st century, it is not just knowledge and subject mastery that are going to count, it is also important to incorporate the 5C's when teaching all students. Your ability to adapt, to be creative and pursue your passion are going to determine, in large measure, how you will inspire and teach your students. I hope that each of you comes to feel an obligation to be involved in some way in transforming education for your students today and those in the future. Your students will excel. They will continue their education through college, earn their degrees, and take their places as productive members of society.

In today's global, knowledge-based economy, multi-lingual and multi-cultural skills are more important than ever. As businesses increasingly seek multilingual employees, knowing more than one language will help your students create a more secure future for themselves. By using the 5 C's you will teach your students to overcome differences in language, culture, and socioeconomic background. You as teachers encourage your students to pursue their passions not just for themselves but for the good of everyone else.

I congratulate every one of you on your wonderful work as teachers. I hope you continue the journey as lifelong educators.

Sincerely,

Rosalinda B. Barrera, Ph.D.

Assistant Deputy Secretary & Director

Reselvide B. Barrera

Office of English Language Acquisition

### 会议日程(周六一览)

| 18:00-21:00 | 17:00-18:00 | 16:00-17:00   |           | 15:40-16:00    | 14:40-15:40  | 13:30-14:30  |                   | 12:00-13:20  | 11:30-12:00           | 11:00-11:30                       | 10:20-11:00                                  | 10:00-10:20                 | 9:30-10:00 | 8:00-21:00: 9:00-9:30<br>大会报到。<br>厂商展台       | oom: Adams<br>76 Tavern;<br>ower Level |
|-------------|-------------|---|-----------|----------------|--|--|-------------------|--|-----------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------|------------|--|--|
| 一 機製        |             |   |           | 0              | 0  |  |                   | 0 字戲:<br>特進嘉宾专题演讲:十七年聚實之略<br>马立平博士   | 0                     |                                   |  | 0 茶歇-《朝朝中文》菱助-Main<br>Level | 开幕式        | 汉语国际教育的三个瓶颈和对策;哥伦<br>比亚大学中文部主任;<br>刘乐宁博士(视频) | Grand Dairoom(大家国)<br>Main Level       |
| ı           |             | 大字数目论证"大字数目的路验与现象<br>中文字数对大字新主的语象。新式新<br>摩尔字语(Swathmore College)<br>中文讲师可够见明明明。 再某基<br>中文讲用可够工业明明明。 再本基<br>博士子月明硕士全级第士员立中<br>土烟道国硕士工载领 去,却见如安<br>土烟道国硕士工载领 去,却见如安 | 中文教育论坛    | 泰歇 -Main Level | (从"学后茫然综合症"着国际汉语习得的跨文化武绩)—<br>得的跨文化武绩)—<br>组约城市大学曼哈顿学院外语系载接短的城市大学曼哈顿学院外语系载接短遣国际土 | 《中小学汉语教学语》,《中小学汉语教学语》,汉语词记《汉语传》第二译《教学语》汉语词记《汉语图译传播》数章传播,对《史氏张大学图序汉语教育学院图教汉帝教籍请士            | 大策及日              | 1.4 44.4   | 中文阅读多媒体数学平台;<br>辛思读先生 | 中文学校目前普通面临的问题及其有<br>效对策;耶鲁大学,牟岭博士 | 快乐汉语与学院汉语:华夏学校的5C;<br>宾夕法尼亚大学 中文部主任<br>蒋夏华博士 |                             |            |  | (大会質) Lower Level                      |
|             | (           |   | 技术咨詢      |                | "中文教育多元化的一些尝试"。<br>的一些尝试"一<br>华夏纽约分校校<br>长胡大鹏博士                                  | 从麦当劳和肯格<br>基在中国淡榄。<br>淡蜂竞争或插辑<br>相政的关系 -<br>实夕法尼亚大学<br>实为法尼亚大学<br>沃顿商学院<br>市场学助理教授         | 化林光花              |  |                       |                                   |  |                             |            |  | Hoom: Hadnor<br>(分類)<br>Main Level     |
|             |             | 赞 本 木 日 樂   | 数多水互联     |                | 教务长互联  | 學承不可樂  | 数据证据              |  |                       |                                   |  |                             |            |  | (分组) Lower<br>Level                    |
|             | (           | (設室幹部) 教<br>特別語第一<br>年間語分分校<br>其中格言   | 费特典对费济    |                | 低年级中文数学<br>的一些尝试。<br>华夏大贵城分校<br>唐级老师   | 幸通話正音培训-<br>牧夏孝·大悲顿分<br>牧幸平老师  | 第                 | VIII 800 PC 200 PC   |                       | 2                                 |  | 0 0                         |            |  | er (分類)<br>LowerLevel                  |
|             |             | 議位 中心学兴语 强强国中心学兴语 经国际 电线电流 医线电流 医线电流 医线点 医线点 医克勒特氏 化二甲基甲基苯甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基  | 中分學沒商編徵   |                | 深度分享《朝朝<br>中文》《中文阅<br>读》多媒体数学<br>平台 -<br>辛思读先生                                   | - 深度分享(問題<br>中文)《中文阅<br>读》多媒体教学<br>平台-<br>辛思漂先生  | X + 68 683        |  |                       |                                   |  |                             |            |  | (分類)Lower                              |
|             |             | classroom management and disopline - Mr. David Ehrhart, World Languages Lead Educator in West Chester School District   | 非任命資書演戲會選 |                | 根据外语标准设计有效,有整有用的中文数字。<br>新泽西普林斯顿高中,林城芬老师   | 课堂2小时数学的食点和具体操作方法(新启蒙汉语)问与《新启蒙汉语》问与答答<br>- 事命大学  |                   | to the same of the |                       |                                   |  |                             |            |  | (分组) Lower                             |
|             |             | 의 马拉牛(中文)教学与 APHSK 旧名德马泰、李英、华英国 2 1 世纪外国语学习标准与 王硕老师 5 1 年代 中文)教授的语名 - 马士年(中文)教授的语名 - 马士年德士泰   |           |                | 如何在英国敦游于写作文<br><br>马立平博士主讲、张丹博士协讲  | 。<br>自聚的遗物主转的<br>BU从中文学校的发展和管理的角度<br>BU从中文学校的发展和管理的角度<br>阐述,另什么製们选择了马士平<br>(中文)<br>一·张丹博士等 | (忠片十) 樊衍学区 -学费要用统 | 45 C T T T T T T T T T T T T T T T T T T   |                       |                                   |  |                             |            |  | (分值)<br>(少值)                           |
|             |             | 《 Y S X 回 J A A Y M M M M M M M M M M M M M M M M M   | HSK可加你    |                | TSX金板器-<br>华夏组约分校<br>王硕老师  | 7. 介绍中国国家汉办新海汉场考点: 工<br>新海汉场考点: 工<br>5. SK - 縣藩源標士   | 7                 |  |                       |                                   |  |                             |            |  | Hoom:<br>Conestoga(分<br>组)LowerLevel   |
|             | VIP Recepti |   |           |                |  | 7  |                   |  |                       |                                   |  |                             |            | VIP Room                                     | Gladwyne;<br>Main level                |

### 会议日程(周日一览)

| (大会重) Lower Leve   | n Room: Radnor<br>ed (分组)<br>Main Level                | Room: Radnor (分组) (分组) (分组) (分组) Lower Main Level Level | Room: Liberty<br>(分组) (分组) Lower<br>Main-Level Level | Room: Radnor Room: Liberty Room: Mt. Davis<br>(分類) (分類) Lower (分類)<br>Main-Level Level Lower Level |
|--|--|---|--|--|
| Main Leve  |  |   | Lower Level  | LowerLevel   |
| Room, Mt. Lavis Room: Keystone Room: Mt. La<br>(分値)<br>LowerLevel LowerLevel Level                             | Mt. Laurel ) Lower                                     | Mr. Laurel ) Lower                                      | Room: Hemlock<br>(分组)<br>Lower Level                 |  |
| Hoom: Mt. Lawis Hoom: Mt. Lawis Hoom: Hemlock (分组) Lower Level Lower Level Lower Level Lower Level Lower Level | M. Laurel Room: Hemlock<br>) Lower (分理)<br>Lower Level | M. Laurel Room: Hemlook<br>) Lower (分值)<br>Lower Level  |  | Room:<br>Conestoga (分<br>重) LoverLevel   |

### 会议日程(周六)

星期六上午: 全体大会

Morning Plenary Session: Saturday, 12/10/2011

| 时间                | 地点                                       | 主讲人   | 题目  |
|-------------------|--|---|---|
| 8:00 am-9:00 pm   | Adams/76<br>Tavern<br>Lower Level        |   | 大会报到, 厂商展台<br>Registration and Exhibition   |
| 9:00 am- 9:30 am  | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level | 哥伦比亚<br>大学 中文<br>部 主任;<br>刘乐宁博<br>士(视<br>频) | 汉语国际教育的三个瓶颈和对策  |
| 9:30 am-10:00 am  | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level | 华夏中文学校<br>总校副总校长;<br>丁如雷博士<br>主持            | <ul> <li>President of Huaxia Chinese School Headquarters; Mrs. Lv Minwei (吕敏伟总校长), 致欢迎辞.</li> <li>Ambassador Sun Guoxiang (孙国祥总领事), Consulate-General of the People's Republic of China in NY;</li> <li>Ms. Cheri Quinlan, NJ BOE;</li> <li>Mayor Shing-Fu Hsue (薛信夫市长), West Windsor, NJ;</li> <li>Senator Linda Greenstein, NJ D-14;</li> <li>Assemblyman Daniel Benson, NJ D-14;</li> <li>Dr. Richard Dunlap, East High School Principal, PA.</li> </ul> |
| 10:00 am-10:20 am |  | 茶歇  | Coffee Break《朗朗中文》赞助<br>Main Level  |

星期六上午: 全体大会

Morning Plenary Session: Saturday, 12/10/2011

| 时间                | 地点  | 主讲人   | 题目                    |
|-------------------|---|---|-----------------------|
| 10:20 am-11:00 am | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 宾夕法尼亚大学 中文部<br>主任; 蒋冕华博士                                | 快乐汉语与学院汉语:华夏学校的<br>5C |
| 11:00 am-11:30 am | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 耶鲁大学 中文部 前主任<br>高级中文讲师; 牟 岭 博<br>士                      | 中文学校目前普遍面临的问题及其有效对策   |
| 11:30 am-12:00 pm | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | Yes! Chinese《朗朗中文》<br>North American Director;<br>辛思谦先生 | 中文阅读多媒体教学平台           |
| 12:00 pm-1:20 pm  | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level        | 午餐 特邀嘉宾:《马立平中文 教材》主编;马立平博士                              | 午餐特邀嘉宾专题演讲:十七年探索之路    |

Afternoon Forum: Saturday, 12/10/2011

### 研讨会专题之一:中文教育论坛

| 时间               | 地点  | 主讲人   | 題目                                  |
|------------------|---|---|-------------------------------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 中央民族大学国际汉语教育学院 副教授; 江傲霜博士   | 《中小学汉语教学法》- 汉语作为第二语言教学法、汉语词汇、汉语国际传播 |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 纽约城市大学曼哈顿学院 外<br>语系教授; 姬建国博士  | 《从"学后茫然综合症"看国际汉语<br>习得的跨文化实质》       |
| 3:40 pm- 4:00 pm |   | 茶歇 Coffee Break -   | - Main Level                        |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 斯沃斯摩尔学院 中文讲师<br>史可婷, 江月娥引领。蒋冕华博士, 于月明博士, 牟岭博士,<br>马立平博士, 姬建国博士, 江<br>傲霜博士, 胡灵均女士, 刘凡<br>女士共同参与。 | 大学教育论坛:大学教育的经验与观察,中文学校对大学新生的准备      |

### 研讨会专题之二:校长论坛

| 时间               | 地点                                    | 主讲人                             | 题目                             |
|------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Radnor<br>(分组)<br>Main Level | 宾夕法尼亚大学 沃顿商学院 市场学助理教授;沈<br>俏蔚博士 | 从麦当劳和肯塔基在中国谈起,演<br>绎竞争或相辅相成的关系 |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Radnor<br>(分组)<br>Main Level | 华夏中文学校 纽约分校校长; 胡大鹏博士            | 分享管理经验:中文教育多元化的<br>一些尝试        |
| 3:40 pm- 4:00 pm |                                       | 茶歇 Coffee Break                 | Main Level                     |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Radnor<br>(分组)<br>Main Level | 各校 校长                           | 分享和讨论中文学校管理经验                  |

Afternoon Forum: Saturday, 12/10/2011

### 研讨会专题之三: 教务长互联

| 时间               | 地点                                      | 主讲人             | 题目         |
|------------------|---|-----------------|------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Liberty<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏总校教学部 主持      | 各校教务长互联    |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Liberty<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏总校教学部 主持      | 各校教务长互联    |
| 3:40 pm- 4:00 pm |   | 茶歇 Coffee Break | Main Level |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Liberty<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏总校教学部 主持      | 各校教务长互联    |

### 研讨会专题之四: 课堂教学经验及教材

| 时间               | 地点  | 主讲人             | 题目           |
|------------------|---|-----------------|--------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Mt. Davis<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏李文斯顿分校 李平老师   | 普通話正音培训介绍    |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Mt. Davis<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏大费城分校 唐缨老师    | 低年级中文教学的一些尝试 |
| 3:40 pm- 4:00 pm |   | 茶歇 Coffee Break | Main Level   |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Mt. Davis<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏纽约分校 林宇老师     | 《美洲华语》教学初探   |

Afternoon Forum: Saturday, 12/10/2011

### 研讨会专题之五: 《朗朗中文》及 中小学汉语课堂

| 时间               | 地点                                       | 主讲人   | 題目                                |
|------------------|--|---|-----------------------------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Keystone<br>(分组)<br>Lower Level | Yes! Chinese《朗朗中文》<br>North American Director;<br>辛思谦先生 | 深度分享《朗朗中文》《中文阅<br>读》多媒体教学平台 - 辛思谦 |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Keystone<br>(分组)<br>Lower Level | Yes! Chinese《朗朗中文》<br>North American Director;<br>辛思谦先生 | 深度分享《朗朗中文》《中文阅<br>读》多媒体教学平台 - 辛思谦 |
| 3:40 pm- 4:00 pm |  | 茶歇 Coffee Break   | Main Floor                        |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Keystone<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏 爱迪生分校;廖山漫老师  | 美国中小学汉语课程设置模式研究                   |

### 研讨会专题之六:《新启蒙汉语》,学生和课堂管理

| 时间               | 地点   | 主讲人  | 题目                                  |
|------------------|--|--|-------------------------------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Mt. Laurel                        | 耶鲁大学中文讲师;<br>刘凡女士  | 课堂2小时教学的重点和具体操作方法                   |
| 1.50 pm 2.50 pm  | (分组)<br>Lower Level                        | 耶鲁大学 中文部 前主任<br>高级中文讲师; 牟岭博士   | 《新启蒙汉语》问与答                          |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Mt. Laurel<br>(分组)<br>Lower Level | 新泽西普林斯顿高中; 林<br>淑芬老师   | 根据外语标准设计有效,有趣,有用的中文教学               |
| 3:40 pm- 4:00 pm |  | 茶歇 Coffee Break  | Main Level                          |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Mt. Laurel<br>(分组)<br>Lower Level | Mr. David Ehrhart, World<br>Languages Lead Educator in<br>West Chester Area School<br>District | Classroom Management and Discipline |

Afternoon Forum: Saturday, 12/10/2011

### 研讨会专题之七: 马立平教材教法研讨-游毅敏女士主持

| 时间               | 地点                                      | 主讲人   | 题目  |
|------------------|---|---|---|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Hemlock<br>(分组)<br>Lower Level | 美中实验学校教师兼《马立平中文》教研室主任;<br>张丹博士<br>华夏樱桃山分校;张长春老师 | a)我所创建和主持的《马立平中<br>文》教研室所走过的路<br>b)从中文学校的发展和管理的角度<br>阐述:为什么我们选择了马立平<br>《中文》 |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Hemlock<br>(分组)<br>Lower Level | 《马立平中文教材》主编;马立平博士                               | 如何在美国教孩子写作文   |
| 3:40 pm- 4:00 pm |   | 茶歇 Coffee Break                                 | Main Level  |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Hemlock<br>(分组)<br>Lower Level | 《马立平中文教材》主<br>编;马立平博士                           | a)马立平《中文》教学与 AP HSK 考试<br>b)美国 2 1 世纪外国语学习标准与马<br>立平《中文》教材的结合               |

### 研讨会专题之八:标准汉语考试 HSK

| 时间               | 地点  | 主讲人                 | 題目                     |
|------------------|---|---------------------|------------------------|
| 1:30 pm- 2:30 pm | Room:<br>Conestoga<br>(分组)<br>Lower Level | 中国汉办驻美考点负责人之一:韩清源博士 | 介绍中国国家汉办标准汉语考试:<br>HSK |
| 2:40 pm- 3:40 pm | Room:<br>Conestoga<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏纽约分校; 王硕老师        | HSK 全攻略                |
| 3:40 pm- 4:00 pm |   | 茶歇 Coffee Break     | Main Level             |
| 4:00 pm- 5:00 pm | Room:<br>Conestoga<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏纽约分校; 王硕老师        | HSK 问与答                |

星期六晚上:

Evening Session: Saturday, 12/10/2011

| 时间               | 地点                     | VIP Reception  |
|------------------|------------------------|----------------|
| 5:00 pm- 6:00 pm | Gladwyne<br>Main Level | 嘉宾;分校校长和总校董事成员 |

星期六晚上: 全体晚宴

Dinner: Saturday, 12/10/2011

| 时间                | 地点                                       |               | 晚宴   |
|-------------------|--|---------------|--|
| 6:00 pm - 9:00 pm | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level | 晚宴(华夏总校王坚等主持) | 特邀嘉宾专题演讲:宾夕法尼亚大学教育心理学教授;陈欣银博士;题目:美洲华裔子女的社会心理特征和相应的教育方法<br>表彰华夏杰出贡献者;<br>iTalkBB 抽奖赞助;<br>互动游戏;<br>文艺表演;<br>抽奖。 |

### 会议日程(周日)

星期天上午: 全体大会

Morning Plenary Session: Sunday, 12/11/2011

| 时间                | 地点  | 主讲人                                       | 题目                  |  |
|-------------------|---|---|---------------------|--|
| 7:00 am- 8:00 am  | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level    | 早餐  |                     |  |
| 7:00 am – 2:00 pm | Room:<br>Adams/76<br>Tavern;<br>Lower Level | 大会报到, 厂商展台<br>Registration and Exhibition |                     |  |
| 8:00 am-9:00 am   | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level    | 卡内基梅隆大学现代语言系中文项目主任;于月明博士                  | 不同年级汉语教学中语言与文化教学的结合 |  |
| 9:10 am-10:10 am  | Grand<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Main Level    | 哥伦比亚大学 中文讲师;<br>胡灵均女士                     | 探讨华裔学生的中文学习和教学的一些问题 |  |
| 10:10 am-10:30 am |   | 茶歇 Coffee Break《朗朗中文》赞助<br>Main Level     |                     |  |

星期天上午: 专题研讨会

Morning Forum: Sunday, 12/11/2011

### 研讨会专题之九:《美洲華語》解析

| 时间                 | 地点  | 主讲人             |                              |  |
|--------------------|---|-----------------|------------------------------|--|
| 10:30 am- 11:30 am | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 《美洲华语》编辑;鄭佩 玲女士 | 簡單上手的課程活動設計-以美洲華<br>語的教具運用為例 |  |
| 11:40 am- 12:40 pm | Independent<br>Ballroom<br>(大会堂)<br>Lower Level | 南加州千橡中文学校;鲁 芳女士 | 课堂教案的设计与实践,中文教学分享            |  |

### 研讨会专题之十: 华夏校长论坛

| 时间                 | 地点                                    | 主讲人                     | 題目                     |
|--------------------|---------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Radnor<br>(分组)<br>Main Level | 中央民族大学国际汉语教育学院 副教授江傲霜博士 | 汉办师资培训和汉语国际传播的师<br>资状况 |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Radnor<br>(分组)<br>Main Level | 各校 校长                   | 校长论坛 - 交流              |

### 研讨会专题之十一: 教务会议

| 时间                 | 地点                                      | 主讲人        | 题目    |
|--------------------|---|------------|-------|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Liberty<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏总校教学部 主持 | 教务长互联 |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Liberty<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏总校教学部 主持 | 教务长互联 |

星期天上午: 专题研讨会

Morning Forum: Sunday, 12/11/2011

### 研讨会专题之十二: 课堂教学经验

| 时间                 | 地点  | 主讲人            | 题目              |
|--------------------|---|----------------|-----------------|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Mt. Davis<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏北部分校;汤江勤老师   | 我在中文学校教学的五大环节   |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Mt. Davis<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏普兰斯堡分校;李颖 老师 | 课堂教学的目的和相应的教学活动 |

### 研讨会专题之十三: 课堂教学经验

| 时间                 | 地点                                       | 主讲人           | 题目              |
|--------------------|--|---------------|-----------------|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Keystone<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏南部分校;李辉老师   | 如何使家庭作业与课堂教学相配合 |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Keystone<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏理海谷分校; 徐群老师 | 我的<游戏-滚动教学法>    |

### 研讨会专题之十四:课堂教学经验

| 时间                 | 地点   | 主讲人          | 题目  |
|--------------------|--|--------------|---|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Mt. Laurel<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏樱桃山分校;曾云老师 | How to motivate students to learn<br>Chinese in CSL |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Mt. Laurel<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏中部分校; 唐敏老师 | 以学生为中心的课堂教学初探                                       |

星期天上午: 专题研讨会

Morning Forum: Sunday, 12/11/2011

### 研讨会专题之十五:体验《马立平中文》教学

| 时间                 | 地点                                      | 主讲人                                | 题目  |  |
|--------------------|---|------------------------------------|---|--|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Hemlock<br>(分组)<br>Lower Level | 《马立平中文教材》主编;马立平博士                  | 如何在美国教孩子欣赏《西游记》编辑理念及课堂示范.                               |  |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Hemlock<br>(分组)<br>Lower Level | 美中实验学校教师兼《马<br>立平中文》教研室主任;<br>张丹博士 | a)网络技术对中文教学的作用与功劳<br>b)介绍中美试验学校马立平《中文》教研室网站,高效教师培训及管理手段 |  |

### 研讨会专题之十六:标准汉语考试 HSK (Repeat)

| 时间                 | 地点  | 主讲人                 | 题目                     |
|--------------------|---|---------------------|------------------------|
| 10:30 am- 11:30 am | Room:<br>Conestoga<br>(分组)<br>Lower Level | 中国汉办驻美考点负责人之一:韩清源博士 | 介绍中国国家汉办标准汉语考试:<br>HSK |
| 11:40 am- 12:40 pm | Room:<br>Conestoga<br>(分组)<br>Lower Level | 华夏纽约分校; 王硕老师        | HSK 全攻略                |

### 2011 讲员介绍

### 马立平博士

马立平,斯坦福大学教育学院博士。1994年春创办斯坦福中文学校并同年开始编写《马立平中文教材》。也曾由美国联邦教育部长提名,以数学教育专家身份,参加美国总统的数学决策顾问团"National Math Panel"。

演讲题目拟为: 十七年探索之路

内容提要: 和与会老师分享 1994 年春在旧金山湾区开办周末中文学校并开始编写教材以来的 心路历程。

### • 蒋冕华教授

Dr. Mien-hwa Chiang, 宾夕法尼亚大学 中文部主任. Director of the Chinese Language Program at University of Pennsylvania.

After growing up and completing her bachelor's degree in Taiwan, Dr. Mien-hwa Chiang came to the US for advanced study. She received her first MA in General Linguistics, second MA in Chinese Linguistics and her Ph.D. in Chinese Linguistics at the Ohio State University. She taught Chinese in programs at Harvard University, Middlebury Summer Chinese School, and Princeton University before she joined the University of Pennsylvania in the year of 2000. As the Director of the Chinese Language Program at Penn, she supervises a 600-student program, providing guidance to ongoing teacher training and implementing a curriculum within the context of University of Pennsylvania's academic standards. Her interests including improving the working conditions of Chinese language teachers, K-16 articulation, and solving the problem of the shortage of qualified high school CEF instructors in the US. She is active in advocating both Chinese-specific pedagogy and content-based language instruction.

### 胡灵均女士

哥伦比亚大学 中文讲师

题目: earning and teachings issues about heritage Chinese students.

Lingjun Hu received her M.A. in Language Pedagogy from the Ohio State University (2003). She started teaching Chinese in 2000 and joined Columbia faculty in 2006, and has taught Chinese at all levels. She also teaches for the Columbia and Princeton summer programs in Beijing. Her research interests include second language acquisition and Chinese language pedagogy. She has developed teaching materials for Elementary, and Advanced Chinese and is one of the co-authors of a textbook for Business Chinese.

### • 陈欣银教授

Xinyin Chen is a Professor of Psychology at the Graduate School of Education, University of Pennsylvania. He is a Fellow of the American Psychological Association (APA) and the Association for Psychological Science (APS) and a member of the Executive Committee of the International Society for the Study of Behavioral Development (ISSBD). His primary research interest is in children's and adolescents' socioemotional functioning (e.g., shyness-inhibition, social competence, affect) and social relationships. He has been conducting, with his international collaborators, several large-scale, longitudinal projects in China, North America, and some other regions. His recent work has focused on the implications of macro-level societal changes for socialization and socioemotional development.

Socioemotional Characteristics of Chinese Children and Adolescents: Implications for Education

#### **Abstract**

My talk will focus on research findings concerning the differences between Chinese and European American students in their social skills and psychological functions. I will discuss why Chinese children differ from European American children and what teachers and parents can do to help children develop socioemotional competencies.

### • 于月明教授

工作单位: 卡内基梅隆大学现代语言系; 中文项目主任

Teaching Professor & Director; Chinese Studies Program; Department of Modern Languages; Carnegie Mellon University

主要研究方向: 大学汉语专业课程设置,语言教学与文化教学,内容教学法近期主要著作: 中文课本:中文天地第一册,第二册,第三册,第四册

不同年级汉语教学中语言与文化教学的结合(摘要)

语言是文化的一个重要组成部分,并同时又反映了文化。这些年来,在汉语教学中将语言教学与文化教学结合起来的重要性早已为这一领域内的教学及研究人员所肯定,并对如何更有效地将两者结合起来这一问题进行了不少的探讨。但是至今这一领域的教学及研究人员普遍感觉在高年级教学中更容易将文化的内容结合到教学中去,而在低年级这样的结合则比较难以进行。但事实并非如此。实际上,从学习汉语的第一天开始就可以将语言与文化两者有机地结合起来,然后持续在各个不同程度、水平的汉语教学中不断地进行深化。本文将根据这些年来本人在实际教学中的探索与体会提出一些在各个不同年级的汉语教学中行之有效的方法供大家进行讨论与参考,以共同提高我们的汉语教学水平。

### • 刘乐宁教授

刘乐宁,生于中国陕西西安。一九七七年考入陕西师范大学中文系,一九八二年春获文学士学位。随后跟随高元白、李新魁先生在陕西师范大学和广州中山大学学习汉语史,专注于汉语音韵学和汉语语音史的研究,一九八五年获汉语史硕士学位。一九八六年至一九八九年在陕西师范大学中文系担任讲师,教授古代汉语和汉语语音史。一九九零年八月入美国佛罗里达大学语言学系,跟随屈承熹先生学习句法学、历史语言学和篇章语法,一九九六年五月获语言学博士。一九九五年七月起任教于哥伦比亚大学东亚语言文化系,教授现代汉语、古代汉语、汉语史、汉语教学法等课程。现为哥伦比亚大学东亚语言文化系教授,中文部主任,孔子学院院长,哥伦比亚大学汉语作为外语教学师资项目主任。刘乐宁曾担任世界汉语教学学会常务理事,国际中国语言学会理事,现为世界汉语教学学会理事。

题目: 汉语国际教育的三个瓶颈和对策

摘要: 当前,汉语国际教育面临三个"瓶颈",即教师、教材和教法。我们意在揭示这三个瓶颈的表现和实质,并就解决这些问题的对策提出自己的看法。

- 一. 教师: 教师问题的表现有两个方面: 一是人数不足; 二是质量有待提高。我们从以下几个方面讨论这个问题: 汉语国际教育师资的标准与准备; 中国汉语国际教育师资的培养; 国际汉语教育师资培养的本土化: 中文学校师资的准备。
- 二. 教材: 教材问题的主要表现是适用教材的短缺。我们从以下几个方面讨论这个问题: 以往和现存教材的问题; 教材的多样性和适用性; 国别教材的需要和可能; 中文学校的教材。 三. 教法: 教法问题的表现有几个方面: 国内外派教师的不适应; 海外和国内教法问题上的盲目和单一; 不能根据教学对象灵活使用教学法。我们强调的是教学法的适用性。针对华裔学生的教学方法以及他们从中小学到大学汉语学习的连贯与衔接将是我们谈论的主要方面。

### • 辛思谦先生

加州大学工商管理学士。创建芝加哥中文天下-文化传播公司 (Yes! Chinese Corp.)。自 2006 年以来,领导开发海外最大的中文教育平台——中天文化工程,及其配套的《朗朗中文》系列课程。《中文阅读》和《快乐识字卡》主要策划人。

深度分享《中文阅读》多媒体教学平台

近年来的科技创新同样带来海外中文教育的变革。朗朗中文内容丰富的教学支持平台, 包含所有的老师盼望已久的多媒体《中文阅读》系统。

《中文阅读》充分利用互联网技术,将超过 2,000 篇的各类文章按年龄和中文水平分类,方便各级的老师和学生的使用。《中文阅读》最大的特色是——即刻将老师自己的文章生成全互动多媒体课文。每篇文章自动生成高质量的全文朗读或分段朗读;全文的字词均可点读和展示多媒体字词卡,包含拼读,朗读笔顺,多语言解释,例句,配图说明等。老师从此可以轻松地编辑多媒体课文,通过《中文阅读》提供的发布平台布置作业或与全球分享。

### • 沈俏蔚博士

宾夕法尼亚大学 沃顿商学院 市场学 助理教授

Marketing - McDonald's and KFC in China: Competitors or Companion?

Dr. Shen received her PhD degree in business administration from Haas School of Business, UC Berkeley and her M.A. and B.A. in Economics from Peking University in Beijing, China. She joined the Wharton School as an assistant professor of marketing in 2008. Her research interests include empirical modeling of firm decision making, economic analysis of social influence and interactions, and competitive marketing strategy.

In this research, we study the entry of McDonald's and KFC in China using a unique dataset that covers the two chains' entire history of expansion from their initial entry into the China market up to year 2007. We estimate how local market characteristics and rival's presence affect a chain's decision to enter a new city and/or open additional outlets. We find strong evidence that rival presence has a positive effect on a firm's entry and expansion decision and the effect seems to be asymmetric between KFC and McDonald's.

We further investigate the question of why there is a positive spillover effect from the rival and focus on two possible explanations: market learning and demand expansion. We specify various tests and use firms' reaction to different entry patterns to identify the driving force of the positive spillovers. We consistently find that market learning is more likely to explain the positive effect of KFC on McDonald's, while demand expansion is more plausible with McDonald's positive spillover on KFC. In other words, the presence of KFC signals market demand potential to McDonald's and the presence of McDonald's helps to cultivate consumer taste and generate demand for western food which benefits KFC. We also examine how the positive effect from rival varies across cities and evolves over time.

### • 张丹博士

北京第二外语学院英语专业毕业,担任 6 年的大学英语教学并兼任 4 年的大学外办主任后,于 1986 年自北京来美 New Jersey 攻读"技能教育"硕士学位,1994 年获马里兰大学主校区教育学院的"教育政策,计划与管理"博士学位。后在若干咨询公司任教育研究员。1997 年应邀协助国内赞助者在厦门开办双语国际学校,担任第一届教导主任(实为中方校长),负责聘任美国持国际学校教育资历的学前到高中各科教师和美方校长,主抓教材择选与制备以及中西方教学人员之间的沟通与合作,监督教学人员培训工作。1999 年以后在马里兰州的一家政府咨询公司担任医疗卫生消费方面的高级研究员,同时开始在业余时间教授中文。2005 年将《马立平中文》引入马里兰州的美中实验学校,同时开创学校的《马立平中文》教研室,全面负责教师的聘任与培训以及教材的实施,坚持不懈地按照教材原设计施教,并与马立平博士共同主持《马立平中文》教学信息中心,致力于让教材的使用者真正认同教材的理念,使教材发挥其最大潜力,让学生学有所成,承传中华语言和文化。其一手建起并主持的的教研室在马里兰州各教授《马立平中文》学校中成为佼佼者,其创建的信息网络和教师培训网络,弘扬教材的优秀,为中文教师们无私提供教学支持,在海内外独一无二。

### • Mr. David Ehrhart

West Chester Area School District, World Languages Lead Educator,

David W. Ehrhart holds a Bachelor of Arts degree in Spanish and a Bachelor of Science degree in mathematics from Widener University. He has also earned a Master of Education degree from Cabrini College. Mr. Ehrhart is certified to teach K-12 Spanish in Pennsylvania, and he has recently earned his K-12 principal's certification. During his 30-year career in education, Mr. Ehrhart has taught all levels of Spanish (including Advanced Placement Spanish Language) at B. Reed Henderson High School in the West Chester Area School District, and he is presently the Content Area Lead Educator (CALE) for World Languages in the school district. In his current position as CALE, Mr. Ehrhart has organized and facilitated meaningful, collaborative, job-embedded, and on-going professional learning for the world language teachers. Likewise, he has visited many classrooms to observe the curriculum in action, active student engagement in a student-centered learning environment, technology integration, and teachers incorporating instructional best practices and strategies to improve and enhance student learning and achievement. As an instructional leader, Mr. Ehrhart has mentored and coached new teachers as needed and veteran teachers as requested. Mr. Ehrhart truly believes and philosophically considers the inclusion of a world language into a student's course of study to be essential. Through the study of a world language, a student learns to listen, speak, read, and write in the target language. World language learning provides growth and development in communication skills, analytical thinking, understanding others, arts and humanities, and global citizenship. World languages also support other curricular areas: mathematics, science, technology, health, art, music, and environment. Furthermore, the study of a world language promotes self-esteem, family living, and a very good work ethic. A student who pursues learning a second language demonstrates commitment, a willingness to take on challenges, and an interest in learning. To study another language and culture is to gain an especially rich preparation for the future. Second language learning is an essential requirement for life as a citizen in the ever-growing local, national, and world communities.

Presentation Description – How to Manage Your Classroom Effectively

Effective classroom management requires certain teacher-established patterns, routines, actions, and procedures. Classroom management includes everything from seating to transitions to engagement to discipline. Learn how to create a positive, engaging, and orderly learning environment for your students. This hands-on, professional learning opportunity will allow you to improve your classroom management skills through organization, communication, consistency, and determination. Student achievement and engagement will increase as you adopt a non-threatening, supportive classroom environment; embrace your students' interests, learning profiles, and readiness; and make learning fun for your students.

### • 牟岭博士、刘凡讲师

**牟岭,**山东大学英美文学学士、硕士。1988 年获哈佛燕京博士奖学金赴美国康奈尔大学攻读文学。1994 获得博士学位,同年秋始任教于耶鲁大学东亚语言文学系,2000-2007 任耶鲁大学中文教学部主任。积极推动开发多媒体汉语教学,主持及组织大型汉语研讨国际会议,发表学术论文多篇。主编及合编出版教材:《新启蒙汉语》、《中国万象》、《阅读小小说》等。合主编《对美汉语教学论集》。出版著作《北美日知录》、《去美国读名校》及长篇小说《一个女人的草根人生》。译作有《重组话语频道》、韩美林《天书》(序)。

**刘凡**,耶鲁大学东亚语言文学系高级讲师。曾任教于普林斯顿大学及其暑期语言培训班,也曾在 CIEE、IES 等海外学习项目从事对外汉语教学及教学管理工作。有多年中文学校教学经验。参编教材:《新启蒙汉语》(1-4 册,外语教学与研究出版社),《中国古典短篇小说选读:情色人间》(香港中文大学出版社)。

主题:中文学校目前普遍面临的问题及其有效对策;牟岭、刘凡;耶鲁大学

美国中文学校的教学仍然处于相对自发、无序的状态。多年来,参与中文学校教学的教师队伍大都是未经训练的家长,所以尽管不少人凭着热情摸索出了自己的方法,但总体上讲,中文学校的教学还是盲目的,缺乏目标的。虽然中文学校也培养出了一些学生,但大多数学生的中文水平却远远不能尽如人意。中文学校的教学效果滞后有很多原因,总的说来是两方面的。一是缺少适合美国华人孩子的教材,二是缺乏有效的课堂策略和方法。该报告从分析耶鲁大学华裔中文班入手,分析中文学校学生的现状及缺失,进而提出中文学校教学的新思路。

- 中文学校目前普遍面临的问题及其有效对策(牟岭)
- 课堂 2 小时教学的重点和具体操作方法(刘凡)

报告期望能够引起对中文学校教学状况的讨论,并通过介绍具体的教学手段,改善课堂中文教学效果。

### • 李颖女士

Mandarin Chinese teacher in Lawrence Township Public Schools MA. in Computer Information System at Boston University MBA program in University of California at Berkeley BA. Nankai University in Tianjin, PRC 服务于华夏普兰斯堡分校教学指导组。

### 徐群

2003年开始服务于华夏中文学校里海谷分校,一直以来都在教授<汉语拼音>. 已有九年教学经验. 对教授幼龄儿童学拼音及中文小有心得,希望有机会与大家分享.

- \*2009年曾获华夏中文学校里海谷分校五年贡献奖:
- \*2010年曾获华夏中文学校里海谷分校优秀教师奖。

### • 史可婷女士、江月娥女士

斯沃斯摩尔学院 (Swarthmore College) 中文讲师 Kirsten Speidel 史可婷 and Wol-A Kang 江月娥

提要:目前在美国 K-16 的中文教育正是蓬勃发展的阶段。在小学、中学、高中三个阶段完成以后到大学继续学习中文时,却遇到了一些衔接上不同层面的问题。我们想针对这些问题加以探讨,并提出一些建议,试图找出一个出路,让我们的学生能很顺利地接上大学的中文课程。首先,我们想针对课程和班级的设置提出一些探讨。第二,纠音永远不会过分以及过时。第三,师资培训以及师生互动能力的提高。第四,教材的选择。第五,通过 AP,IB 和 SATII 考试,在进入大学之后的情况:拿了学分,并不代表就能跳级。第六,正式语言的选择,力求使用标准普通话,避开方言的干扰。第七,简繁体并重。我们希望能通过讨论,大家集思广益,最终能帮助学生,提高学生中文的语言习得。

#### Kirsten Speidel (史可婷)

Kirsten Speidel is a Lecturer in Chinese at Swarthmore College, where she has taught introductory Mandarin since 1997. From 1997 to 2001, she also taught Second-Year Chinese at Swarthmore. Ms. Speidel received a B.A. in Chinese Language and Literature from Oberlin College, and a M.A. in International Relations and China Studies from The Johns Hopkins University School of Advanced International Studies. She also attended the Inter-University Program (now ICLP) in Taipei, Taiwan, and the Hopkins-Nanjing Center for Chinese and American Studies in Nanjing, China. Some of her current areas of interest include teaching Chinese through the use of popular music, and the application of useful methods for correcting pronunciation mistakes among American students.

### Wol A Kang (江月娥)

Wol A Kang is a Lecturer in Chinese at Swarthmore College, where she has taught all levels of Mandarin since 2001. Wol A received a B.A. in Mass Communication from Fu-Jen Catholic University, and a M.A. in Teaching Chinese as a Second Language from The Peking University School of Teaching Chinese as a Second Language. One of her primary interests is researching Chinese grammar. Another area of interest involves finding effective approaches to teaching Chinese pronunciation to American college students. Wol A also devotes a good deal of time to finding more successful ways to help students break away from the influence of their native languages, especially English and Korean. She is also interested in finding ways to better introduce to students the nuances between phonemes in Mandarin Chinese, American English, and Korean.

### • 鲁芳女士

南加州千橡中文学校 鲁芳课堂教案的设计与实践,中文教学分享。

姓名:鲁芳 英文名: Amy Lu 性别: 女 所在中文学校: 南加州千橡中文学校

职业: 生物工程 业余爱好:中文教学

中文教学经历: 从事海外教学十三年

使用过的教材: 大陆中文课本、马立平中文教材、暨南大学教材、美洲华语

教过的年级: 二年级至八年级 目前所用教材: 美洲华语

目前所教年级: 四年级, 班级人数 25 人。

教学对象:家庭中几乎都有中文语言环境(每年都会有2-3位没有中文语言环境的学生)

教学分享内容:

### 课堂教案的设计与实践

中文教学分享

鲁芳 南加州平縣中文學校 2011-12-10

---

#### 前言

谭前的教案设计好比统上误兵, 课堂 上的实践才见其弊。我今天的讲题是《课 堂教案的设计和实现》,我将以《美洲华 语》的课文为实例与各位分享我的教学经 验,从设计校案到演示挥堂的校学过程。 報清荷數!

or sees mischigus

#### 摘要

- 教策设计
- · 宝贵的十分钟
- 导入工规
- · 常用的教学方法与技巧
- · 诞堂结束小结
- · 两篇课史数学消示

---

#### 教案设计

- 一、形式与内容
- 二、實思者的問題
- · 鐵斯課文采用什么形式表消遇?
- · 本課的主题包涵了哪些文化习保和文化产物?
- 在文化方面。在语言方面有何比較?
   与其他学科有什么关联? 怎么做到学一反三。 缺分贯通。
- · 课堂内容能等运伸到学校以外的标匠环境等。

----

### • 鄭佩玲女士

《美洲华语》编辑, 鄭佩玲, "簡單上手的課程活動設計----以美洲華語的教具運用為例"

#### 簡單上手的課程活動設計——以美洲華語的教具運用為例

教學上的備課往往佔據老師們相當的時間和精力,俗語說: "工欲善其事,必先利其器"。如果有好用、上手又簡單的教學輔助工具,來搭配老師的課程設計,相信必能讓老師像手拿金雜棒的孫悟空一樣,來去自如,無往不利。

- 一.什麼是最好的教具? 什麼樣的教具適合您的學生?
- 二、善用教材所搭配的教具

### • 胡大鹏博士

Dapeng Hu, Ph.D., Principal, Huaxia Chinese School of New York. Dr. Hu received a BS degree from Peking University, a MS degree from Chinese Academy of Sciences, and a Ph.D. from University of Pennsylvania. He works as a financial service professional in New York city and lives in Stamford, CT with his wife and two children.

主题:中文教育多元化的一些尝试

### • 江傲霜博士

中央民族大学国际汉语教育学院对外汉语专业教研室主任副教授主要研究方向:少儿汉语教学法及汉语作为第二语言教学法、汉语国际传播教学经历11年,一直从事专职对外汉语教师工作,教授过多种课型、多个国家的学生。程度从零起点到高级;班级类别从语言生到本科生,先后主讲了综合、口语、听力、阅读、写作、视听说、经贸汉语、新闻听力等近20门课。多次参加汉办志愿者培训,讲授《汉语语音学及对外汉语语音教学》、《少儿汉语教学法》、《<汉语乐园>教材分析》等课程,多次被聘汉办志愿者考官和公派汉语教师考官。

江教授讲座的题目是《中小学汉语教学法》。

- 一、简单介绍儿童的认知特点;
- 二、中小学生学习汉语的优越性;
- 三、少儿汉语教学的几个原则;
- 四、少儿汉语课堂教学模式;
- 五、少儿汉语课堂教学活动示例。

### • 姬建国教授

姬建国教授长期从事第二语言文学文化的教学研究和师资培训工作。美国哥伦比亚大学应用语言学博士。纽约城市大学曼哈顿学院外语系教授。纽约城市大学城市学院"美国中文教师证书培训项目"特聘应用语言学教授。纽约州外语教师科研成果奖 Anthony J. Papalia Award 获得者。在中美两国多所高校担任国际汉语/英语二外的师资培训客座教授。大纽约地区中文教师协会教师培训讲员。美国华人人文社会科学教授协会会员,美国应用语言学学会会员,TESOL 协会会员,美国外语教学学会会员,美国纽约州外语教师协会会员,北美华人教育研究策划协会会员,美国大纽约地区中文教师协会理事。近年来学术关注重点:国际汉语师资培训;美国中文教学的跨文化性质;外语教学法;课堂上的第二语言习得;翻译理论与技巧;二十世纪中国文学的教学;中国现代化建设的教学;中国文化的海外教学;中美关系;中日关系;台海关系;美国亚裔历史与现状;美国工会运动。研究成果包括:专著、译著多部,论文多篇。

题目: 学生的跨文化认知需求与教师的外语教学法意识内容: (1)美国中文学生的跨文化认知需求与教师的跨文化应对策略; (2) 国际汉语教师应具备的外语教学法意识; (3) 美国中文教学的独特性.

### • 林淑芬女士

林淑芬 女士 (Shwu-Fen Lin) 中文学士, 电脑硕士学位, 目前任教于新泽西普林斯顿高中-中文教师, 及孔子课堂教师。曾担任四年 WW-P and Princeton STARTALK Chinese Summer Camp 中文教师, Asia Society 网上语文教材设计教师, Highland Park 学区中文教师。曾于 Seton Hall University, 美东协会, FLENJ (Foreign Language Educators of New Jersey) 及全美中文大会 (NCLC) 发表演说, 分享教学经验。也是《远东少年中文第四册》作业本作者之一。

题目:根据外语标准设计有效,有趣,有用的中文教学

内容: (一) 沟通 (Communication) A. 诠释理念模式 (The Interpretive Mode) B. 交流互动模式 (The Interpersonal Mode) C. 表达呈现模式 (The Presentational Mode) (二) 文化 (Cultures) (三) 贯通 (Connections) (四) 比较(Comparisons)(五) 社区(Communities) 这五项标准是不可分割的。它们相互作用,相辅相成。 21 世纪外语教学标准 1.强调外语的最终目的是使用语言。 2.强调在语言教学中文化的重要性。 3.强调在比较中,灵活的运用中学语言。教师除了依据外语教学标准来设计课程外,应该以学生不同的年龄, 背景, 中文程度, 兴趣, 知识来设计一个有效, 有趣, 有用的中文教学.

### • 韩清源博士

2008年参与创办北美华文教育服务中心并以此平台为全美各地的中文学校以及开设中文课的公私立中小学校提供相关服务。该中心是中国国家汉办批准并授权建立的标准汉语考试海外考点之一。

论文摘要:介绍中国国家汉办标准汉语考试:新 HSK

### • 李辉女士

华夏中文学校南部分校建校伊始中文教师。长期的教学实践,积累了大量的教学经验,尤其擅长于低年级的教学和促进家长的配合。活泼的教学方式,严格的课堂纪律,额外的阅读作业,夯实了低龄学生的中文基础,提高了学习兴趣。教学效果突出,学生进步显著,历年所代班级整体质量稳定。是南部分校"金牌"教师之一。

题目:如何使家庭作业与课堂教学相配合

### • 曾云女士

华夏中文学校樱桃山分校老师。源于语言教学专业毕业的背景及现在教师工作的环境,本人具有较强的教学专业知识及教学技能,并能通过参加每年的总校举办的教师培训活动及平常工作中的教师培训活动不断充实本人的专业知识,具有终身学习的精神。在来美国之前,我还是一个专业的教师教研活动研究员与组织者,能有效地运用科技与最新的资讯,丰富平常的教学内容并提升教学效率与效能。教学方式活泼生动,评量学生的方式多元客观。能在教学中具体落实并达成每节课的教学目标。

题目: How to motivate students to learn Chinese in CSL

### • 廖山漫女士

美国新泽西州 Old Bridge School District 高级中文教师,纽约城市大学兼职教授,原华夏中文学校南部分校教务长,全美中小学中文教师协会会员,大纽约地区中文教师学会会员,中央民族大学在读博士研究生。近年学术关注重点有:汉语国际传播,汉语作为第二语言的习得,美国中小学课堂教学管理,美国中小学的教育政策,语言教学与文化传播的关系,孔子课堂教学活动与管理。有多篇相关论文发表。

美国中小学汉语课程设置模式研究

随着中文国际传播在世界范围的影响,近年来,美国的中小学外语课程设置打破了传统的以西班牙语,法语,意大利语为主的结构形式,开设中文课成为美国外语课程建构方面的一个重要改变,目前全美大约有 1,600 所学校开设了中文课1。主流学校中文课程设立的模式可谓千姿百态,异彩纷呈,几乎没有一个学区,没有一类学校有相同的设课形式: 开始年级不同,课程内容不一,课时长度有异,教材不一样…。这一系列的不同势必影响着中文作为美国中小学一门独立的外语学科的建设,而确立中文这一学科的地位,才有可能发展相关的系列中文课程。学科地位的确立与课程设置序列化是一种相互相成的依赖关系。本文针对美国目前部分中小学中文课程设置的模式进行了分析和比较,得到的结论是中文课程从小学开始设立起是比较好的取向,能帮助学生较早接触中语和中华文化,有利于建立完整的学科体系

### • 李平女士

华夏中文学校李文斯顿分校老师。题目: 普通話正音培训介绍

### • 汤江勤女士

华夏中文学校北部分校老师,职务为北部分校中文部部长。

### 唐敏女士

华夏中文学校中部分校老师。题目: 教学交流演讲: 以学生为中心的课堂教学初探

### • 王硕先生

华夏中文学校老师。题目: HSK 全攻略

### • 唐缨女士

华夏中文学校大费城分校老师。题目: 教学交流演讲: 低年级中文教学的一些尝试

### 林宇

华夏中文学校纽约分校老师。教学交流演讲:《美洲华语》教学初探

### 2011 华夏中文教学研讨会暨教师年会组委会

丁如雷,李静,吴庆立,张缨,郭众,王成文,林树民 王坚, Jaclyn Lee,周葵,林思丹,李盛京,李久耀,吕敏伟

### 鸣谢 (ACKNOWLEDGEMENT)







### Map & Direction



#### From Philadelphia Airport:

Take I-95 South to #476 North to Route 76 West. Proceed to the Schuylkill Expressway (Rt. 76) West to Exit #327 - Mall Boulevard. Bear Right at first light onto Mall Blvd. Turn Right at next light onto N. Gulph Road and proceed approx. 1.5 miles to First Avenue.

#### From Philadelphia:

Take Schuylkill Expressway (Route 76) West to Exit #327 - Mall Boulevard. Bear Right at first light onto Mall Blvd. Turn Right at next light onto N. Gulph Road and proceed approx.1.5 Miles to First Avenue.

#### From PA Turnpike:

(Route 276) Take Turnpike to Exit #326 (old exit 24) Valley Forge. Immediately take first right and merge onto N. Gulph Road. Proceed approx 1.3 Miles to First Avenue.

#### From Route 202 South:

Take Pottstown Exit, Route 422 West to first Exit, (Bridgeport - Rt. 23 East.) Turn Right at first light (Moore Rd). Turn right at next light (First Avenue) to Hotel.

#### From Route 202 North:

Take 202 South to Allendale Road. Turn Right. Proceed approx 2 miles to First Avenue and turn left. Proceed approx 1.5 miles to Hotel Complex on Right.

#### From Route 422 East:

Take First Avenue Exit to Hotel.

#### <u>From 1-95:</u>

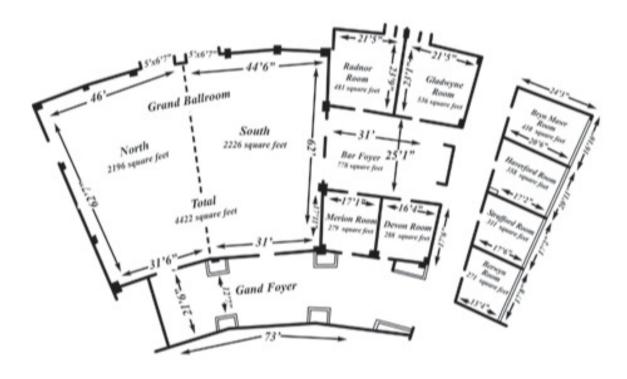
Take Exit 7 (Route 476 North) to Exit 16B, (Route 76 West/Valley Forge) to Exit #327. Bear Right at first light onto Mall Blvd. Turn Right at next light onto N. Gulph Road and proceed approx.1.5 Miles to First Avenue.

#### By Air:

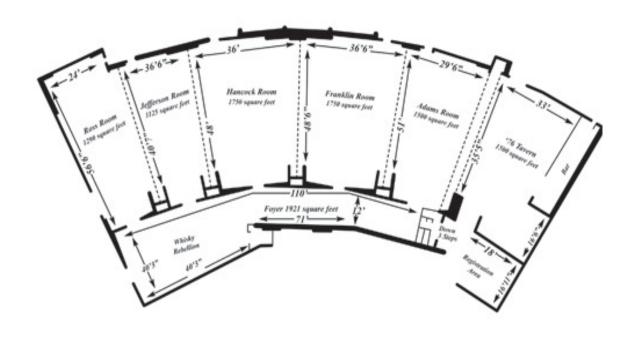
All major airlines fly into Philadelphia International Airport. Tropiano Shuttle (215) 643-5397 provides limousine service every hour on the hour for the 45 minute ride to the airport. Cost is approximately \$20.00.

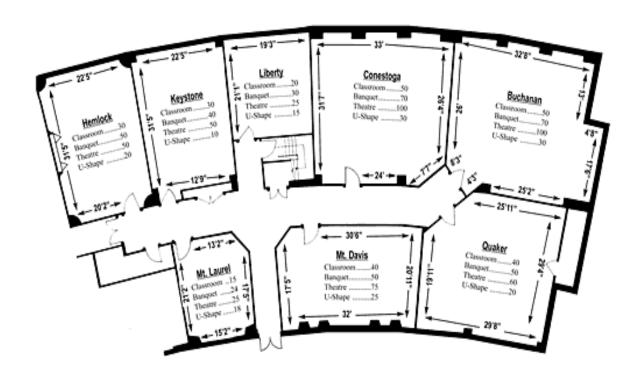
### 会场平面图 (Main Floor)





### 会场平面图 (Lower Floor)





### 2012 青少年中國文化行

中國·杭州

China · Hangzhou

抗州市 教育局主辦

#### 夏令管時间表

第一梯次: 6/17-7/07

第二梯次: 7/01-7/21

第三梯次: 7/08-7/28

第四梯次: 7/22-8/11

- \*資格:10到18歲
- \*費用: \$1,690 起
- \*報名:即日起至4/17~
- 5/22 (依出團時間而異)
- \*優良住宿品質、雙語 輔導員全程相伴、全程

旅遊平安險

\*報名方式及詳細活動 訊息請參見 Sino Language Gateway 網站: www.sinolanguage.org

### 多元學習中華文化

- 中國書法與國畫藝術
- 中國武術教學
- 中國民族音樂介紹
- 中國風俗及禮儀文化
- 體驗採茶、炒茶活動
- 製作陶藝DIY

### 加强語言訓練

- 密集中文課程
- 每日一對一中文會話 練習
- 中文程度測試
- 分級小班教學
- 結業證書

#### 深度文化之旅

- 參觀各式博物館,深度瞭解 中國歷史與文化
- 乘船遊覽西湖,體驗"人在 畫中游"的湖光山色;西溪濕 地;雙溪漂流
- 夜遊杭州歷史文化名街-河 街坊,品嘗特色小吃
- 造訪中國著名城市與景點—
   北京、上海、黃山/西遞/宏村、蘇州/南京/無錫等





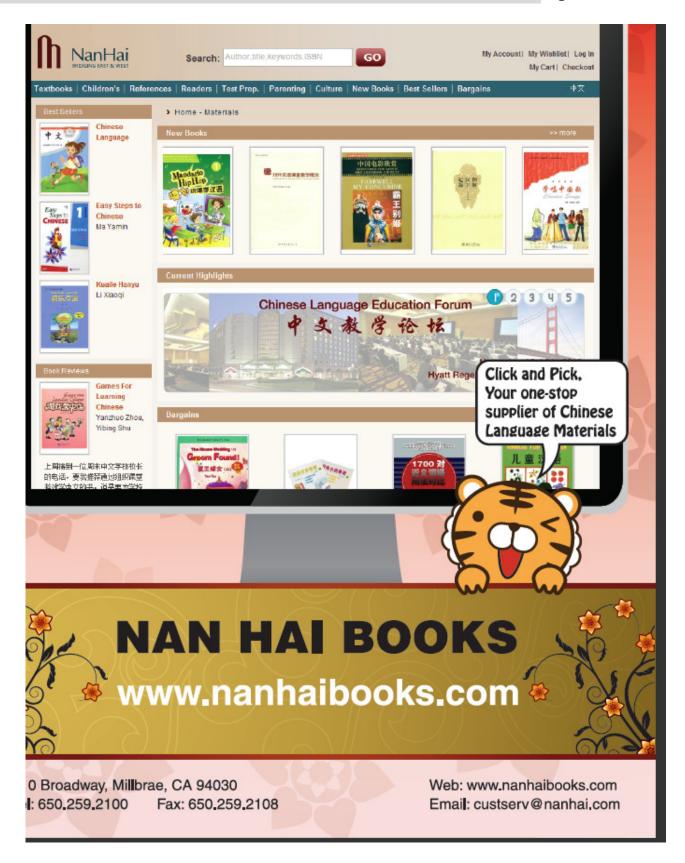


Tel: 1-866-WITH-SLG 1-408-360-9958 Fax: 1-408-565-8510 info@sinolanguage.org www.sinolanguage.org

### 免費中國之旅 Teacher Travel for FREE!

| 老師優惠方案     | 學生人數 |     |     |
|------------|------|-----|-----|
| 免費項目 地區    | 美洲   | 歐洲  | 亞洲  |
| 3周夏令營+國際機票 | 18名  | 18名 | 12名 |
| 3周夏令營      | 9名   | 9名  | 9名  |

\*學生人數低於9人: 旅費折扣 或 \$70 津貼/每位 (不帶隊)



学生、老师、学校

教材 & 教学服务

国家汉办/孔子学院总部 HSK/YCT考试适用课程

## 新课程,新希望!

www.**yes-chinese**.com

Tel.: (630) 637-2885

# 祝贺华夏中文学校2011年会召开



汉办/孔子学院推荐教材

北美三百多所学校、近千名中文老师、 两万多名学生的至诚感受.....

成功的学校,依赖我们; 明智的老师, 选择我们; 用心的家长, 推荐我们; 快乐的学生, 分享我们;

NJ地区: 陈老师 (848) 228-0970 mchen@yes-chinese.com

唐老师 (732) 789-8112 wwtangy@yahoo.com

NY地区: 徐老师 (516) 280-0732 jamesxu2012@gmail.com

www.yes-chinese.com

2011 All Rights Reserved Yes! Chinese Corporeation, Napervile, IL 《朗朗中文-小学》、《朗朗中文-华夏》中文天下-文化传播荣誉出品